



WALWORTH®

Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
Av. de la Industria Lote 16 Fracc. Industrial el Trébol
Tepotzotlán, Estado de México C.P. 54600

(NUMERO) NUMBER:

V06R0430
26/12/2006

(FECHA) DATE:

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED
ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE
OF THE FOLLOWING STANDARS:

CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO
DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS
EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES

- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES - FLANGED AND BUT-WELDING ENDS
- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16 .10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16 .34 - VALVES - FLANGED, THREADED, AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

PART. No.: 75711P
(CODIGO)

DESCRIPTION: 3" FIG. 5341 F OF WCB, API TRIM No.8
(DESCRIPCION) CAST STEEL SWING CHECK VALVE (VALVULA RETENCION TIPO COLAMPIO DE ACERO FUNDIDO)
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL

(VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES)
(FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)
()

| PRESSURE TESTS (PRUEBAS DE PRESION) | SHELL (CASCO) | BACK SEAT | SIDE (LADO) | |
|--|------------------|--------------|-------------|-----|
| | | | 1 | 2 |
| HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA) | 450 | NA | NA | 315 |
| PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA) | | | NA | NA |

()

| ITEM (PARTE) | HEAT No. (COLADA) | MATERIAL (ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%) (COMPOSICION QUIMICA) | | | | | | | | | | | MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS) | | | | |
|-------------------------------|-------------------------|--------------------|--|--------|-----------|-------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--------|---------------------------------------|----------------------|-----------------|-----------------|------------|
| | | | C | Mn | P | S | Si | Ni | Cr | Mo | Cu | V | W | TENS KPSI CVN@ | YIELD KPSI 1ST | ELG % 2ND | RED % 3RD | BHN AVG |
| | | | BODY (CUERPO) | W18417 | A-216/WCB | 0.200 | 0.955 | 0.021 | 0.027 | 0.503 | 0.021 | 0.024 | 0.009 | 0.026 | 0.003 | 73.66 | 46.83 | 26.0 |
| | | | Normalized to 930 OC.. Cooled in air. (Normalizado a 930 OC.. Enfriado en aire.) | | | | | | | | | | | | | | | |
| BONNET COVER (BONETE TAPA) | W115575 | A-216/WCB | 0.204 | 0.867 | 0.035 | 0.019 | 0.505 | 0.045 | 0.043 | 0.018 | 0.033 | 0.003 | 78.44 | 45.24 | 35.0 | 49.0 | 154 | |
| | | | Normalized to 920.00 OC.. Cooled in air. (Normalizado a 920.00 OC.. Enfriado en aire.) | | | | | | | | | | | | | | | |
| WEDGE DISK (DISCO) | H03182 | -217/CA15 | 0.130 | 0.750 | 0.026 | 0.021 | 0.910 | 0.320 | 12.230 | 0.024 | 0.047 | 0.004 | 100.19 | 68.44 | 25.0 | 47.0 | 273 | |
| | | | Normalized to 970.00 OC.. Cooled in air. (Normalizado a 970.00 OC.. Enfriado en aire.) | | | | | | | | | | | | | | | |

CERTIFIED BY: 
QUALITY ASSURANCE
CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD